

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 231

50e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

3 oktober 2007

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
Commissie		
2007/C 231/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
2007/C 231/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4749 — PSB/OVAKO) ⁽¹⁾	2
2007/C 231/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4820 — Bain Capital/Brake Bros) ⁽¹⁾	2
2007/C 231/04	Wijzigingen op de aantekening bij artikel 17 van de Pan-Euro-Mediterrane protocollen betreffende de oorsprongsregels	3
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
Commissie		
2007/C 231/05	Door de Europese Centrale Bank toegepaste rentevoet voor de basisherfinancieringstransacties: 4,27 % per 1 oktober 2007 — Wisselkoersen van de euro	4



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2007/C 231/06	Mededeling van de Commissie betreffende de geldende bij terugvordering van staatssteun toe te passen rentepercentages en de referentie- en disconteringspercentages voor 25 lidstaten, van toepassing vanaf 1 oktober 2007 (Gepubliceerd in overeenstemming met artikel 10 van Verordening (EG) nr. 794/2004 van de Commissie van 21 april 2004 (PB L 140 van 30.4.2004, blz. 1) en met de Mededeling van de Commissie over de methode waarmee de referentie- en disconteringspercentages worden vastgesteld (PB C 273 van 9.9.1997, blz. 3))	5

Europees Defensieagentschap

2007/C 231/07	Bekendmaking van de definitieve rekeningen betreffende het begrotingsjaar 2006	6
---------------	--	---

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2007/C 231/08	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 2204/2002 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor werkgelegenheid ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

V *Bekendmakingen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Commissie

2007/C 231/09	Oproep tot kandidaatstelling met het oog op de vernieuwing van het „Europees Forum voor energie en vervoer”	10
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Commissie

2007/C 231/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.4906 — CPI Europe Fund/Corpus/Real Estate Portfolio) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	12
2007/C 231/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.4918 — Carlyle/Applus) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	13
2007/C 231/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.4738 — OEP/MSP-Stiftung/DVG/Dailycer Group) ⁽¹⁾	14
2007/C 231/13	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.4895 — MOL/Italiana Energia e Servizi) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	15



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE
UNIE

COMMISSIE

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen
87 en 88 van het EG-Verdrag****Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 231/01)

Datum waarop het besluit is genomen	16.8.2007
Nummer van de steunmaatregel	N 177/07
Lidstaat	Slovenië
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Davčna olajšava za raziskave in razvoj
Rechtsgrondslag	Predlog uredbe o regijski davčni olajšavi za raziskave in razvoj
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling
Vorm van de steun	Versmalling van de belastinggrondslag
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 6,7 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: 40 mln EUR
Maximale steunintensiteit	5 %
Looptijd	tot 31.12.2012
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministrstvo za finance p.p. 644 SLO-1001 Ljubljana
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.4749 — PSB/OVAKO)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 231/02)

Op 6 september 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4749. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.4820 — Bain Capital/Brake Bros)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 231/03)

Op 7 september 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4820. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Wijzigingen op de aantekening bij artikel 17 van de Pan-Euro-Mediterrane protocollen betreffende de oorsprongsregels

(2007/C 231/04)

In aantekening bij artikel 17 — „Certificaat van oorsprong met het oog op pan-Euro-mediterrane cumulatie”, moet het punt „Verplicht gebruik van het certificaat inzake goederenverkeer EUR-MED” met het volgende voorbeeld worden aangevuld:

3. *Voorbeeld van cumulatie met een van de in artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1, bedoelde landen wanneer een product van oorsprong naar een Mediterraan land wordt uitgevoerd.*

Zwitserse witte chocolade in bulk (GS 1704) wordt in de Gemeenschap ingevoerd waar het tot chocolade repen wordt verwerkt en voor verkoop verpakt. De chocolade (GS 1704) heeft de status van product van oorsprong uit de Gemeenschap verkregen op grond van cumulatie met Zwitserland. Wanneer the chocolade naar Tunesië wordt uitgevoerd, moet de douane van de Gemeenschap een certificaat inzake goederenverkeer EUR-MED afgeven met de vermelding „Cumulatie met Zwitserland”.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Door de Europese Centrale Bank toegepaste rentevoet voor de basisherfinancieringstransacties ⁽¹⁾:
4,27 % per 1 oktober 2007

Wisselkoersen van de euro ⁽²⁾
2 oktober 2007

(2007/C 231/05)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4165	RON	Roemeense leu	3,3574
JPY	Japane yen	163,92	SKK	Slowaakse koruna	33,955
DKK	Deense kroon	7,4546	TRY	Turkse lira	1,7126
GBP	Pond sterling	0,69380	AUD	Australische dollar	1,5972
SEK	Zweedse kroon	9,2163	CAD	Canadese dollar	1,4122
CHF	Zwitserse frank	1,6646	HKD	Hongkongse dollar	10,9953
ISK	IJslandse kroon	87,52	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8619
NOK	Noorse kroon	7,6965	SGD	Singaporese dollar	2,0995
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 294,40
CYP	Cypriotische pond	0,5842	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,7728
CZK	Tsjechische koruna	27,495	CNY	Chinese yuan renminbi	10,6324
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3045
HUF	Hongaarse forint	251,30	IDR	Indonesische roepia	12 876,69
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,8239
LVL	Letlandse lat	0,7036	PHP	Filipijnse peso	63,544
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	35,3250
PLN	Poolse zloty	3,7692	THB	Thaise baht	44,969

⁽¹⁾ Rentevoet die is toegepast op de laatst uitgevoerde transactie vóór de opgegeven dag. In geval van een tender met variabele rente, verwijst deze rentevoet naar de marginale interestvoet.

⁽²⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Mededeling van de Commissie betreffende de geldende bij terugvordering van staatssteun toe te passen rentepercentages en de referentie- en disconteringspercentages voor 25 lidstaten, van toepassing vanaf 1 oktober 2007

(Gepubliceerd in overeenstemming met artikel 10 van Verordening (EG) nr. 794/2004 van de Commissie van 21 april 2004 (PB L 140 van 30.4.2004, blz. 1) en met de Mededeling van de Commissie over de methode waarmee de referentie- en disconteringspercentages worden vastgesteld (PB C 273 van 9.9.1997, blz. 3))

(2007/C 231/06)

Van	Tot	AT	BE	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	SE	SI	SK	UK
1.10.2007	...	5,42	5,42	5,49	4,90	5,42	5,58	5,50	5,42	5,42	5,42	5,42	8,54	5,42	5,42	6,49	5,42	6,64	7,00	5,42	5,94	5,42	5,49	5,42	5,20	6,83
1.9.2007	30.9.2007	5,42	5,42	5,49	4,24	5,42	5,58	5,50	5,42	5,42	5,42	5,42	8,54	5,42	5,42	6,49	5,42	6,64	7,00	5,42	5,94	5,42	5,49	5,42	5,20	5,90
1.1.2007	31.8.2007	4,62	4,62	5,49	4,24	4,62	4,76	5,50	4,62	4,62	4,62	4,62	8,54	4,62	4,62	6,49	4,62	6,64	7,00	4,62	5,94	4,62	4,68	4,62	5,20	5,90
1.12.2006	31.12.2006	4,36	4,36	5,49	4,34	4,36	4,49	5,50	4,36	4,36	4,36	4,36	8,12	4,36	4,36	6,49	4,36	6,64	7,00	4,36	5,56	4,36	4,31	4,43	5,62	5,33
1.9.2006	30.11.2006	4,36	4,36	6,34	4,34	4,36	4,49	5,50	4,36	4,36	4,36	4,36	8,12	4,36	4,36	6,49	4,36	6,64	7,00	4,36	5,56	4,36	4,31	4,43	5,62	5,33
1.6.2006	31.8.2006	4,36	4,36	6,34	3,72	4,36	4,49	5,50	4,36	4,36	4,36	4,36	7,04	4,36	4,36	6,49	4,36	6,64	7,00	4,36	5,56	4,36	4,31	4,43	4,77	5,33
1.3.2006	31.5.2006	3,70	3,70	6,34	3,72	3,70	3,74	5,50	3,70	3,70	3,70	3,70	7,04	3,70	3,70	6,49	3,70	6,64	7,00	3,70	5,56	3,70	3,74	4,43	3,98	5,33
1.1.2006	28.2.2006	3,70	3,70	6,34	3,72	3,70	3,74	5,50	3,70	3,70	3,70	3,70	7,04	3,70	3,70	6,49	3,70	6,64	7,00	3,70	5,56	3,70	3,74	5,10	3,98	5,33
1.12.2005	31.12.2005	4,08	4,08	6,34	3,40	4,08	3,54	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.9.2005	30.11.2005	4,08	4,08	7,53	3,40	4,08	3,54	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.7.2005	31.8.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.6.2005	30.6.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.4.2005	31.5.2005	4,08	4,08	7,88	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.1.2005	31.3.2005	4,08	4,08	7,88	4,86	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81

EUROPEES DEFENSIEAGENTSCHAP

Bekendmaking van de definitieve rekeningen betreffende het begrotingsjaar 2006

(2007/C 231/07)

De volledige versie van de definitieve rekeningen is te vinden op:

<http://www.eda.europa.eu/finance>

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 2204/2002 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor werkgelegenheid

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 231/08)

Nummer van de steunmaatregel	XE 22/07
Lidstaat	Duitsland
Regio	Bayern
Benaming van de steunregeling	Förderung von neuen Arbeitsverhältnissen durch Einstellungszuschüsse: Förderung der Einstellung und der betrieblichen Einarbeitung von nicht ausreichend qualifizierten Arbeitslosen in neuen sozialversicherungspflichtigen Arbeitsverhältnissen durch Einstellungszuschüsse. Die Förderung richtet sich nach der Beschreibung im EPPD zu Ziel 2 Bayern 2000-2006 in Schwerpunkt 2 „Wettbewerbsfähige Unternehmen — zukunftsfähige Arbeitsplätze, Maßnahme 4“ Unterstützung der Modernisierung, der Wettbewerbsfähigkeit und Förderung des endogenen Potenzials, Einzelmaßnahme (e) „Förderung von neuen Arbeitsverhältnissen durch Einstellungszuschüsse an Arbeitgeber“ der Programmergänzung zu Ziel 2 Bayern 2000-2006 (Programmregelung)
Rechtsgrondslag	BayVwVfG BayHO (insb. Art. 23 und 44) EPPD zu Ziel 2 Bayern 2000-2006 und Programmergänzung zu Ziel 2 (Schwerpunkt 2, Maßnahme 4, Einzelmaßnahme e)
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,6 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 5, en de artikelen 5 en 6 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	9.8.2007
Duur van de regeling	30.6.2008
Doelstelling	Art. 5 Indienstneming van benadeelde en gehandicapte werknemers
Economische sectoren	Alle sectoren van de Gemeenschap ⁽¹⁾ komen in aanmerking voor werkgelegenheidssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Zentrum Bayern Familie und Soziales Hegelstraße 2 D-95447 Bayreuth
Website	—
Andere informatie	De regeling wordt gedeeltelijk met middelen uit het Europees Sociaal Fonds gefinancierd

(¹) Met uitzondering van de scheepsbouwsector en andere sectoren waarvoor in verordeningen en richtlijnen bijzondere regels betreffende alle staatssteun in de sector zijn vastgesteld.

Nummer van de steunmaatregel	XE 23/07
Lidstaat	Cyprus
Regio	—
Benaming van de steunregeling	Σχέδιο καταβολής κοινωνικών ασφαλίσεων τόσο σε εργοδότες όσο και σε εργοδοτούμενα άτομα με αναπηρία
Rechtsgrondslag	Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 57.798, ημερομηνίας 30.4.2003
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,03 mln CYP; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 5, en de artikelen 5 en 6 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	3.9.2007
Duur van de regeling	31.12.2007
Doelstelling	Art. 5 Indienstneming van benadeelde en gehandicapte werknemers
Economische sectoren	Alle sectoren van de Gemeenschap ⁽¹⁾ komen in aanmerking voor werkgelegenheidssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Τμήμα Εργασίας, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων CY-1480 Λευκωσία (Τμήμα Εργασίας, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων CY-1480 Νicosia)
Website	—
Andere informatie	—

⁽¹⁾ Met uitzondering van de scheepsbouwsector en andere sectoren waarvoor in verordeningen en richtlijnen bijzondere regels betreffende alle staatssteun in de sector zijn vastgesteld.

Nummer van de steunmaatregel	XE 24/07
Lidstaat	Spanje
Regio	Asturias
Benaming van de steunregeling	Subvenciones a los promotores de proyectos de empleo con apoyo
Rechtsgrondslag	Real Decreto nº 870/2007, de 2 de julio (B.O.E. de 14 de julio), por el que se regula el programa de empleo con apoyo como medida de fomento de empleo de personas con discapacidad en el mercado ordinario de trabajo; bases reguladoras de la concesión de subvenciones a los promotores de proyectos de empleo con apoyo aprobadas por Resolución del Servicio Público de Empleo del Principado de Asturias de 2 de agosto de 2007
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,12 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 5, en de artikelen 5 en 6 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.10.2007
Duur van de regeling	30.9.2008
Doelstelling	Art. 6 Tewerkstelling van gehandicapte werknemers

Economische sectoren	Alle sectoren van de Gemeenschap ⁽¹⁾ komen in aanmerking voor werkgelegenheidssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Servicio Público de Empleo del Principado de Asturias Plaza de España, 1, planta baja E-33007 Oviedo (Asturias)
Website	—
Andere informatie	—

(¹) Met uitzondering van de scheepsbouwsector en andere sectoren waarvoor in verordeningen en richtlijnen bijzondere regels betreffende alle staatssteun in de sector zijn vastgesteld.

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

COMMISSIE

Oproep tot kandidaatstelling met het oog op de vernieuwing van het „Europees Forum voor energie en vervoer”

(2007/C 231/09)

Bij besluit van 11 juli 2001 ⁽¹⁾ heeft de Commissie een raadgevend comité ingesteld — het **Europees Forum voor energie en vervoer** — om haar advies te verlenen op het gebied van energie- en vervoerbeleid. Aangezien het mandaat van de huidige forumleden is verstreken, roept de Commissie belangstellenden op om zich kandidaat te stellen met het oog op de vernieuwing van het forum.

Overeenkomstig voornoemd besluit telt het forum 34 gewone leden, waaronder zes vertegenwoordigers van de vakbonden, die buiten het bestek van deze oproep vallen. Voor elk van de gewone leden wordt een plaatsvervangend lid benoemd. De geselecteerde kandidaten worden individueel door de Commissie benoemd met een mandaat van twee jaar, dat kan worden hernieuwd.

De forumleden adviseren de Commissie zonder enige instructie van buitenaf en nemen de vertrouwelijkheidseisen in acht die zijn neergelegd in het besluit van de Commissie tot oprichting van het forum. Zij zijn ingezetene van een lidstaat van de Europese Unie of, indien toepasselijk, van een land dat tot de Europese Economische Ruimte behoort. De zetels worden als volgt verdeeld:

- negen (9) voor leden die de exploitanten (energieproducenten, inland-, zee- en luchtvervoerders, be- en verwerkende industrie) vertegenwoordigen;
- vijf (5) voor leden die de sector infrastructuur en netwerken (gas, elektriciteit, spoorwegen, wegen, havens, luchthavens, luchtverkeersbeheer) vertegenwoordigen;
- zeven (7) voor leden die de gebruikers en verbruikers (gebruikers van vervoervoorzieningen, verbruikers van energie, beheersing van de vraag) vertegenwoordigen;
- zes (6) voor leden die de vakbonden vertegenwoordigen;
- vijf (5) voor leden die de milieubeschermingsorganisaties en de veiligheidsinstanties, met name voor het vervoer, vertegenwoordigen;

⁽¹⁾ Besluit 2001/546/EG van de Commissie van 11 juli 2001 tot oprichting van een raadgevend comité met de benaming „Europees forum voor energie en vervoer” (PB L 195 van 19.7.2001, blz. 58).

- twee (2) voor leden die de universitaire wereld of think tanks vertegenwoordigen.

De Commissie zal de leden selecteren op basis van de naar aanleiding van deze oproep ontvangen kandidaatstellingen, rekening houdende met de volgende selectiecriteria:

- aangetoonde deskundigheid en ervaring op de voor het energie- en het vervoerbeleid relevante gebieden alsmede representativiteit, inclusief op Europees en/of internationaal niveau. In dit verband dienen de kandidaten werkzaam te zijn of geweest te zijn:
 - hetzij als bedrijfsleider, bij voorkeur met ervaring in het opzetten van transnationale projecten op voor de exploitanten en voor de infrastructuur en de netwerken relevante gebieden;
 - hetzij als manager bij verenigingen, organisaties of bedrijven, met nationale; verantwoordelijkheid op voor de gebruikers, verbruikers, milieubescherming en veiligheid relevante gebieden;
 - hetzij bij universiteiten of think tanks, onder andere in leidinggevende functies bij studies, of gespecialiseerde onderzoeksinstituten/-centra; universitaire moeten eveneens aantonen dat zij over de nodige bekwaamheid op Europees gebied beschikken (bv. bijzondere functies, publicaties, enz.);
- het vermogen om bij te dragen aan een strategische bezinning en te reflecteren op energie- en vervoervraagstukken alsook op de interactie tussen beide beleidsgebieden;
- evenwichtige vertegenwoordiging van deskundigen uit de verschillende activiteitengebieden, van mannen en vrouwen ⁽²⁾ en van de verschillende regio's.

⁽²⁾ Besluit 2000/407/EG van de Commissie van 19 juni 2000 betreffende een evenwichtige deelneming van mannen en vrouwen in haar comités en groepen deskundigen (PB L 154 van 27.6.2000, blz. 34).

Kandidaatstellingen moeten worden ingediend in een officiële taal van de Europese Unie, duidelijk de nationaliteit van de kandidaat vermelden en vergezeld gaan van de noodzakelijke documenten. De kandidaten moeten hun beroepservaring of deskundigheid omstandig documenteren (bv. met een curriculum vitae en/of een schriftelijke toelichting).

De ondertekende kandidaatstellingen moeten uiterlijk twee maanden na de datum van bekendmaking van deze oproep worden toegezonden. Na deze datum zal de Commissie de gewone en de plaatsvervangende leden van het forum benoemen. De kandidaatstellingen dienen:

- hetzij per aangetekende brief (het poststempel geldt als bewijs) naar het volgende adres te worden gezonden: Europese Commissie, Directoraat-generaal Energie en vervoer, Secretariaat eenheid A1, DM28 — Kantoor 8/004, B-1049 Brussel;
- hetzij persoonlijk te worden afgegeven, tegen ontvangstbewijs, op het volgende adres: Europese Commissie, Directoraat-generaal Energie en vervoer, Secretariaat eenheid A1,

De Motstraat 28, Kantoor 8/004 (gebouw DM28), B-1040 Brussel;

- hetzij per e-mail naar het volgende adres te worden gezonden: tren-forum@ec.europa.eu.

Kandidaatstellingen die in eerste instantie niet in aanmerking zijn genomen, kunnen later opnieuw worden bekeken met het oog op de vervanging van leden.

De ledenlijst van het Europees Forum voor energie en vervoer zal worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Reis- en verblijfskosten die worden gemaakt in het kader van de activiteiten van het forum, worden door de Commissie vergoed overeenkomstig de bij deze instelling geldende bepalingen. De leden ontvangen geen bezoldiging.

Informatie over het Europees Forum voor energie en vervoer kan worden geraadpleegd op de Europa-website op het volgende adres:

http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/forum/index_en.htm

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.4906 — CPI Europe Fund/Corpus/Real Estate Portfolio)

Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 231/10)

1. Op 24 september 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de ondernemingen CPI Capital Partners Europe L.P. en CPI Capital Partners Europe (NFR) L.P. (samen „CPI Europe Fund”, VK), die deel uitmaken van Citibank International plc, en Corpus Immobiliengruppe GmbH & Co. KG („Corpus”, Duitsland) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over 149 gebouwen en vier vastgoedbedrijven (ZBI Invest 1 AG, ZBI Wohnen GmbH, DIB Vermögensverwaltungs AG und GbR Erfurt) (samen „Real Estate Portfolio”). Vervolgens verwerft de onderneming CitCor Commercial Properties GmbH & Co. KG, die onder gezamenlijke zeggenschap staat van CPI Europe Fund und Corpus, vier bedrijfspanden.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor CPI Europe Fund: vastgoedfonds;

— voor Corpus: beleggingsmanagement, vermogensbeheer met inbegrip van onderhoud, verkoop en ontwikkeling van woningen;

— voor Real Estate Portfolio: 149 bestaande woongebouwen en vier vastgoedbedrijven.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie aan haar kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk 10 dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4906 — CPI Europe Fund/Corpus/Real Estate Portfolio, aan onderstaand adres worden gezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.4918 — Carlyle/Applus)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure****(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 231/11)

1. Op 25 september 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Carlyle Europe Partners III L.P., die deel uitmaakt en onder zeggenschap staat van The Carlyle Group („Carlyle”, VS) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Applus Servicios Tecnológicos, S.L. („Applus”, Spanje) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor Carlyle: wereldwijd opererende belegger in privé-aandelenkapitaal;

— voor Applus: automobieliinspecties in Spanje, ontwerptesten en certificatie, niet-destructief testen en inspecties, technische bijstand en consultancy.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4918 — Carlyle/Applus, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.4738 — OEP/MSP-Stiftung/DVG/Dailycer Group)

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 231/12)

1. Op 26 september 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de ondernemingen One Equity Partners II („OEP”, VS) — die onrechtstreeks onder de zeggenschap van J.P Morgan Chase & Co (VS) valt — en MSP-Stiftung („MSP”, Duitsland) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over De-Vau-Ge Gesundkostwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung („DVG”, Duitsland), Milk-Snack Produktions GmbH („Milk-Snack”, Duitsland), Delicia B.V. (Nederland), Dailycer S.A.S. (Frankrijk), Dailycer Ltd (VK) en Dailycer B.V. (Nederland) (samen de „Dailycer-groep”), door de aankoop van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor OEP: particulier aandelenfonds;
 - voor MSP: stichting naar Duits recht, die bepaalde activa voor de leden van de Kerk van de Zevende-dags Adventisten houdt;
 - voor DVG: vervaardiging, distributie en het op de markt brengen van bepaalde levensmiddelen, waaronder graanproducten, repen, sojadranken, enz.;
 - voor Dailycer Group: vervaardiging en distributie van graanproducten.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie aan haar kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk 10 dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4738 — OEP/MSP-Stiftung/DVG/Dailycer Group, aan onderstaand adres worden gezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.4895 — MOL/Italiana Energia e Servizi)
Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 231/13)

1. Op 25 september 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming MOL Hungarian Oil and Gas Plc. („MOL”, Hongarije) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Italiana Energia e Servizi S.p.A. („IES”, Italië) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor MOL: exploratie en winning van ruwe olie, aardgas en aardgasproducten; raffinage en verkoop van ruwe olieproducten zowel op kleinhandels- als op groothandelschaal; transmissie van aardgas en productie en verkoop van petrochemische producten;

— voor IES: raffinage van ruwe olie en verkoop van afgeleide olieproducten; kleinhandelsverkoop van brandstof voor voertuigen; verkoop van bitumen, cateringdiensten langs gewone wegen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4895 — MOL/Italiana Energia e Servizi, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.